By Gisiro MARUYAMA

(Communicated by T.Kawata)

1. Let C be the space of all con-tinuous functions  $\chi(t)$ ,  $0 \le t \le J$ ,  $\chi(0) = 0$ . N.Wiener introduced into C a probability measure, and recently R.H.Cameron and W.T.Martin have develop-ed its various aspects on point trans-formations, averages of certain func-tionals, unitary transformations, and orthogonal developments of arbitrary functionals. In this note we shall em-phasize the fact that the Wiener measure can be equivalently transformed into a. phasize the fact that the Wiener measure can be equivalently transformed into a probability measure on a product space." In the following we shall prove three theorems, of which the first two are known, showing how this measure can be used to simplify considerations based on the function space of This roint on the function space C. This point of view is really contained in Wiener's expression of the random function, and even more explicitly, in considerations by Cameron and Martin. In the following we use basic concepts and notations by these authors.

2. We will begin by proving a theo-rem by Cameron and Martin in a slightly generalized form, which proves to be essential for our later use.

<u>Theorem 1.</u> (Cameron and Martin) (liven an element  $\chi_{a}(t) \in C$  . for which  $\chi_{a}(t) \notin L^{*}$ , we consider a transformation T:

$$T(x(t)) = \chi(t) - \chi_0(t), \quad \chi(t) \in C$$

Let ( be a measurable subset of C and F(x) a bounded measurable functionall, then

(1) Prease 
$$(T^{-}(T) = exp(-\int_{0}^{1} z_{0}^{(2)}(t)dt)$$
  
 $\times \int_{0}^{10} exp(-z \int_{0}^{1} z_{0}^{(1)}(t)dz(t))dw^{2},$   
 $T^{-}(z)\int_{0}^{10} F^{-}(z-z_{0})dw^{2} = exp(-\int_{0}^{1} z_{0}^{(2)}(t)dt)$   
 $\times \int_{0}^{10} F^{-}(z)\int_{0}^{10} z_{0}^{(2)}(t)dz(t)dw^{2},$ 

<u>Proof.</u> Obviously (1) can be obtain-ed from (2) by a special choice of the functional F. However (2) can be also deduced from (1) by making use of the usual approximation of a summable function by step functions. Hence we shall give here only a proof of (1). In the proof, since any measurable set can be approximated by "quasi-inter-vals", we have only to prove (1) with a specified f:

$$a, < x(t_1) < b_1$$
,  $a_2 < x(t_2) < b_2$ ,  $a_n < x(t_n) < b_n$ ,  
where  $t_n$ ,  $a_2$ ,  $b_1$ 

i=1.Z, ···· n are real numbers. Consider the functions File such that **₽**:14)=1 for aixux bi =0 otherwise,

then the characteristic functions of the set  $\int_{\mathcal{A}}^{\mathcal{A}} e_{\mathbf{x}}(\mathbf{x}_{t})$ . Define a function  $f_{\mathbf{x}}(t)$ by by

otherwise, = 0

and consider its Fourier series with respect to the complete orthogonal set of functions  $d_{1}(t) = \sqrt{2} \operatorname{Cor}(Z_{j-1}) \pi t_{j_{2}}$ 

$$0 \text{ sit } \leq I,$$

$$f_{1}(t) \sim \sum_{i} \frac{2}{12i^{i-1}i^{i-1}} f_{1}(t_{u}) d_{1}(t_{i})$$
where  $\beta_{1}(t) \equiv f_{2} f_{1}(t_{u}) d_{1}(t_{i})$ . Then, for almost every  $\chi(t) \in C$ , we have
$$\chi(t_{i}) = \left(f(t_{i}) d_{1}(t_{i}) = \sum_{i=1}^{n} \frac{2}{12i^{i-1}} f_{1}(t_{i}) d_{1}(t_{i})\right)$$

$$\mathcal{L}(t_i) = \int_{0}^{1} \frac{f(t) \, d \, \chi(t)}{f(t_i) \, d \, \chi(t)} = \sum_{j=1}^{1} \frac{f(t_j - j) f(t_j) \, d \, \chi(t)}{f(t_j) \, d \, \chi(t)},$$

$$\mathcal{L}(t_i) = \int_{0}^{1} \alpha_j (t_j) \, d \, \chi(t),$$

and

$$\begin{split} \overline{\Psi}(u_i, u_i \cdots) &\equiv \prod_{i=1}^{n} \overline{\Phi}_i(z(t_i)) \\ &\equiv \prod_{i=1}^{n} \overline{\Phi}_i(\sum_{j=1}^{\infty} \frac{z_j}{(z_j-i)\pi} \beta_j(t_i) u_j) \end{split}$$

Let  $U_i$ , i = 1, 2, ..., be real lines, each with measures determined by the common density  $\pi - 2e^{-4k}$ , and  $U \equiv U_i \times U_i \times ...$ ,  $U_{iaj} = U_i \times ... \times U_k$ ,  $U_i^{(aj)} = U_{ai} \times ...$  be their product spaces with measures deter-mined, from those of  $U_i$ , by the usual multiplicative definition. In computations of averages, it is conusual multiplicative definition. In computations of averages, it is con-venient to consider the functionals  $\mathcal{U}_{i}$ ,  $(\mathcal{U}, \mathcal{U}_{z}, \cdots)$ ,  $(\mathcal{U}_{i}, \cdots, \mathcal{U}_{z})$ ,  $(\mathcal{U}_{z+i}, \mathcal{U}_{z+i}, \cdots)$ , at the same time as points on the product spaces just de-fined. With respect to these spaces the right-hand member of (1) will be transformed into transformed into

$$\begin{split} & e_{A} p \left( - \prod_{i}^{n} S_{i}^{-2} \right) \int_{V} \overline{F}(u_{i}, u_{i} \cdots) e_{A} p \left( -2\prod_{i}^{n} U_{i}^{-1} \right) dV \\ & = e_{A} p \left( -\sum_{i}^{n} S_{i}^{-2} \right) \int_{V} dV^{(k)} \int_{-\infty}^{\infty} \int_{-\infty}^{\infty} TT^{-k/2} \\ & \times e_{A} p \left( -2\sum_{i}^{n} U_{i}^{-1} S_{i}^{-1} - \sum_{i}^{k} U_{i}^{-1} \right) \\ & \times \overline{F}(u_{i}^{-1} - S_{i}^{-1}), \quad M_{R} - S_{R}, \quad M_{R} + S_{i}^{-1} \right) du_{i} \cdots du_{iR} \end{split}$$

- 41 -

where  $\int_{U} dU'$ ,  $\int_{U''', i} dU'^{(k)}$ , denote integrals over U'' and U''''', with respect to their measures, and  $f_i$ is defined by

$$\xi_j = \int dj (t) d ddt$$

Convergence of the series

$$\mathcal{I}_{0}(t_{R}) = \sum_{j=1}^{R} \frac{2}{(2j-1)\pi} \beta_{j}(t_{R}) \overline{s}_{j}$$

yields

almost everywhere on V , and easy calculations show that

$$\left[ \begin{array}{c} exp(-2\sum_{k=1}^{n} U_{i} \xi_{j}) - 1 \right] dV \\ \psi \\ (6) = exp(4 \sum_{k=1}^{n} \xi_{j}^{2}) + 1 - 2exp(\sum_{k=1}^{n} \xi_{j}^{2}) \\ \rightarrow 0, \text{ as } \mathcal{L} \rightarrow 00. \end{array}$$

Writing (4) in the form

(7) 
$$P_{k}p(-\tilde{\Sigma}_{k+1}^{*})(\int_{U}H_{k}G_{k}dv)$$

where

$$G_{R} = \overline{P}(U_i - \overline{J}_i, \cdots, U_R - \overline{J}_R, U_R + 1, \cdots)$$

$$H_R = PAP \left(-2 \sum_{k=1}^{\infty} (U_j \overline{J}_j)\right)$$

and substituting (5) and (6) into (7) we finally obtain

$$\mathcal{E}\mathcal{A}p\left(-\int_{0}^{t}\mathcal{X}_{0}^{/4}(t) \, dt\right) \int_{0}^{t}\mathcal{E}p\left(-\mathcal{I}\int_{0}^{t}\mathcal{X}_{0}^{(H)}d\mathcal{I}(t)\right) ddx$$

$$= \int_{0}^{t}\overline{\mathcal{E}}\left(\mathcal{U}_{0}-\tilde{t}, \mathcal{U}_{0}-\tilde{t}_{0}, \cdots\right) d\mathcal{U}$$

$$= \int_{U}^{W} dw t = measw(T^{-1}T)$$

This proves the theorem.

3. We now pass on to proofs of two theorems on orthogonal developments of Wiener functionals, of which the first has been obtained by Cameron and Hatfield. S

<u>measurable over</u> C and continuous in the Hilbert topology at  $\mathcal{K}_{g}(t) \notin C$ , then

- 18

where

$$A_{m_1,\dots,m_N} = \int_{C} F(x) \overline{Y}_{m_1,\dots,m_N}(x) d_{m_N}(x) d_{m_N$$

then

$$\int_{0}^{0} d_{j}(t) d(\chi(t) + \chi_{0,N}(t)) = U_{j} + \pi s_{j}, 1 \le j \le N$$

$$= U_{j}, \quad j > N$$

$$(9) \quad \int_{0}^{2} \int_{0}^{2} = \int_{0}^{N} \left( \int_{0}^{0} d_{j}(t) \chi_{0N}(t) dt \right)^{2} = \int_{0}^{1} (\chi_{0,N}(t))^{2} dt$$

$$(9) \quad \int_{0}^{2} \int_{0}^{2} \int_{0}^{2} \int_{0}^{2} (\int_{0}^{0} d_{j}(t) dt) \chi_{0N}(t) dt \right)^{2} = \int_{0}^{1} (\chi_{0,N}(t))^{2} dt$$

$$(9) \quad \int_{0}^{2} \int_{0}^{2} \int_{0}^{2} \int_{0}^{2} \int_{0}^{2} (\chi_{0,N}(t)) dt = \int_{0}^{2} \int_{0}^{2} (\eta_{0}) \chi_{0,N}(\eta_{0}) d\eta dt dt)$$

$$= \int_{0}^{1} \left( \frac{dt}{dt} \int_{0}^{2} \beta_{j}(t) \int_{0}^{2} \beta_{j}(\eta) \chi_{0,N}(\eta_{0}) d\eta dt dt \right)$$

$$= \int_{0}^{1} \chi_{0,N}(t) dt \chi(t),$$

Hence by a formula by Cameron and Hatfield and Theorem 1

$$A(x_{0}, \lambda, N) - F(x_{0}) = C_{\lambda} \int_{a}^{b} [F(x) - F(x_{0})] \\ \times \frac{\partial \mu}{\partial \mu} (\sum_{j=1}^{N} \frac{2\lambda (j \cdot j_{j}^{2} - \lambda^{2} (u_{j}^{2} + j_{j}^{2}))}{1 - \lambda^{2}}) dw K$$

$$= C_{\lambda} \int_{a}^{b} [F(x + \lambda \cdot x_{0,N}) - F(x_{0})] \\ \times \frac{\partial \mu}{\partial \mu} \left[ -\lambda^{2} \int_{a}^{b} (\lambda_{0,N}(t))^{2} dt - 2\lambda \int_{a}^{b} \frac{1}{2\lambda^{2}} (\lambda_{0,N}(t))^{2} dt - \lambda^{2} \int_{a}^{b} \frac{1}{2\lambda^{2}} dt - \lambda^{2} \int_{a}^{b} \frac{1}{2\lambda^{2}} (\lambda_{0,N}(t))^{2} dt - \lambda^{2} \int_{a}^{b} \frac{1}{2\lambda^{2}} (\lambda_{0,N}(t))^{2} dt - \lambda^{2} \int_{a}^{b} \frac{1}{2\lambda^{2}} dt - \lambda^{2} \int_{a}^{b} \frac{1}{2\lambda^{2}} (\lambda_{0,N}(t))^{2} dt - \lambda^{2} \int_{a}^{b} \frac{1}{2\lambda^$$

which, on applying (9), reduces to

Consider now the function g(t): g(t) = i for  $4/u!/\pi^* > \int_0^\infty$ a Ø otherwise,

then, since

 $||\chi||^{2} = \int_{0}^{1} (\chi(t))^{2} dt = \frac{4}{m^{2}} \sum_{j=1}^{m} \frac{z_{j}^{2}}{(z_{j}^{2}-1)^{2}}$ 

we have, by means of (10), the in-equa-lity

The first term in the right-hand side of (11) is not greater than

Mond | Fix+AXON) - Fixo) ,

which, by the continuity of  $\mathcal{F}^{(n)}$ , can be made as small as we please, if only we let  $\mathcal{S}$  and  $/-\lambda$  be small and  $\mathcal{N}$  large. On the other hand, the second integral of (11) can be written :45

$$\int_{U^{(k)}} d U^{(k)} \Pi^{-He} C_{\lambda} \int_{\cdots} \int_{0}^{\infty} g(\overline{z} \frac{u_{j}^{2}}{(z_{j}^{2}-i)^{2}}) \times eqp\left[-\sum_{i}^{2} u_{i}^{2} - \sum_{i=1}^{k} u_{i}^{2}\right] \times eqp\left[-\sum_{i}^{2} u_{i}^{2} - \sum_{i=1}^{k} u_{i}^{2}\right] \times du_{i} \cdots du_{k},$$

$$= \int_{U^{(k)}} d U^{(k)} \int_{(k)} f((i-n)) \sum_{i}^{k} \frac{u_{i}^{2}}{(z_{j}^{2}-i)^{2}} + \sum_{i=1}^{k} \frac{u_{i}^{2}}{(z_{j}^{2}-i)^{2}} + \sum_{i=1}^{k} \frac{u_{i}^{2}}{(z_{j}^{2}-i)^{2}} du_{i},$$

$$= \int_{V} f((1-\lambda^{2}) \sum_{j=1}^{N} \frac{u_{j}^{2}}{(2j-1)^{2}} + \int_{f+1}^{\infty} \frac{u_{j}^{2}}{(2j-1)^{2}} dV$$

In the last integral, if we let  $\chi - / - 0$ ,  $M \rightarrow \infty$ , the integran bound-edly converges to zero almost everywhere on U, and hence the integral also tends to zero. Thus we have completely proved the theorem.

In the above theorem we could not see whether our Fourier-Hermite series is summable almost everywhere by the Abel summable almost everywhere by the Aber method, even when the functional is bounded, whereas almost everywhere sum-mability is true for ordinary Fourier series. In this connection the followseries. ing theorem may be of interest.

Theorem 3. If Find is any bounded measurable functional defined over (), we have

$$\lim_{N\to\infty}\lim_{\Lambda\to 1-0}A(X_0,\Lambda,N)=F(X_0)$$

almost everywhere in (. .

No prove the theorem we require the following lemma.

Lemma. If 
$$G_1(U_1, \dots, U_N)$$
 is a  
bounded measurable function of the  
variables  $U_1, \dots, U_N$ , then  
 $\mathcal{T}^{-V_{\mathcal{L}}} C_n \int_{-\infty}^{\infty} \int_{-\infty}^{\infty} G_1(U_1 + \frac{1}{2}, \dots, U_N + \frac{1}{2}n)$   
 $-\infty \qquad \times PAP \left[-\sum_{i=1}^{N} U_{i}^{-1}(I_1 - \frac{1}{2}n)\right] du, \dots du_N$   
 $\rightarrow G_1(\frac{1}{2}, \dots, \frac{1}{2}n), \qquad \infty \qquad \lambda \rightarrow 1-0,$ 

for almost every  $f = (f_1, \dots, f_n)$ .

<u>Proof.</u> Let  $(f_1, \dots, f_N)$ . <u>Proof.</u> Let  $(f_2, \dots, f_N)$ . element of the spherical surface  $(f_1, \dots, f_N)$ . defined by  $(f_1^+, \dots + f_N) = f_1^-$ , and  $(f_1, \dots, f_N)$  be the coordinates of points on the surface  $(f_1^+, \dots, f_N) = f_1^-$  are given by  $(f_1^+, \dots, f_N)$  and except for a con-stant depending only on (N), the vo-lume element of the (N)-dimensional  $(f_1^-, \dots, f_N)$ . The Lebesgue theory gives

(12) 
$$\frac{R^{-N}}{0 \leq r \leq L} = \frac{1}{E} \frac{\overline{F}_{1}(re_{1}(s), \cdots, re_{n}(s))}{d \leq d \leq R}$$

for almost every value of , where

$$\mathbf{T}_{\mathbf{y}} = G(u_i + y_i, \cdots, u_n + y_n) - G(y_i, \cdots, y_n)$$

In other words, we have

~

$$P^{-n} \int I_{s}(p, s) ds \to 0 \quad a \neq p \to 0,$$

$$I_{s} \equiv \int |\overline{A}_{s}| r^{n-1} dr$$
for almost every  $\xi$ .

Thus prepared the proof of the lemma is immediate by a standard pro-cedure of evaluating singular integrals. Let us put

$$\pi^{-W_{2}} C_{\lambda} \int \cdots \int G_{1} (u_{i} + \xi_{i}, \cdots, u_{N} + \xi_{N}) \\ = \pi^{-W_{2}} C_{\lambda} \left( \int_{\mathbf{H}} \int_{0 \le Y \le (I - \lambda^{2})^{U_{2}}} + \int_{\mathbf{H}} \int_{(I - \lambda^{2})^{U_{2}} \le V \le \eta} \right)$$

$$II(4) = \pi^{-W_{2}} C_{\lambda} \left( \int_{\mathbf{H}} \int_{0 \le Y \le (I - \lambda^{2})^{U_{2}}} + \int_{\mathbf{H}} \int_{(I - \lambda^{2})^{U_{2}} \le V \le \eta} \right)$$

$$+ \int_{\overline{H}} \int_{\gamma < r} \times \overline{P}_{\gamma}(r e_i(s), \cdots)$$

$$e_{AP} \left[ -r_{(-x)}^{*} \right] \gamma^{N-1} d_{A}^{*} dV$$

$$= I_{\lambda}(\lambda) + I_{\lambda}(\lambda) + I_{\lambda}(\lambda),$$

where V is a small positive number. Then by (12) we have immediately

To evaluate  $J_{oldsymbol{z}}$  , we observe that

$$\left[\frac{1}{(1-\lambda^2)^2}\right]^{n+1} \exp\left[-r^2_{(1-\lambda^2)}\right] \leq C$$

C a constant depending only on N .

- 43 -

Substituting this into the integrand of  $I_{\mathbf{z}}$  , we get

$$\begin{split} |I_{k}| &\leq \pi^{-4/2} C_{A} \int_{\Xi} dd \int y^{-(N+1)} (1-\lambda^{2})^{4/2} (1-\lambda^{2})^{4/2} \\ & (1-\lambda^{2})^{4/2} \leq y \leq \eta \\ & \times |\overline{\mathcal{X}}_{g}(F_{C_{i}}(S_{i}), \cdots)| |\mathcal{V}^{N-1}| \lambda^{k} \\ &\leq \pi^{-4/2} (1-\lambda^{2})^{4/2} \int_{\Xi} dS \int \mathcal{J}(\overline{\eta}, S) \eta^{-(N+1)} \\ & + (N+1) \int \mathcal{T}(F, S) \gamma^{-(N+2)} \\ & + (N+1) \int \mathcal{T}(F, S) \gamma^{-(N+2)} \\ &\leq O(((1-\lambda^{2})^{4/2} \eta^{-1}) + O(1), \\ &\lambda = 1 - O. \end{split}$$

Finally it is obvious that  $\int_{\mathcal{A}} (A) \to O$ as  $A \to /-O$ . Combining these re-sults we get the proof of the lemma.

<u>Proof of Theorem 3.</u> First we ob-serve that we can write

$$F(\mathbf{X} + \mathbf{\lambda}, \mathbf{X}_{on})$$
  
=  $G(\mathbf{U}_i + \mathbf{\lambda}_{i_1}^*, \cdots, \mathbf{U}_n + \mathbf{\lambda}_{i_n}^*, \mathbf{U}_{n+1}, \cdots)$ 

with a suitable function  $G_{\rm f}$  defined over U . Then, by (10) we get

$$A(z_{0}, \lambda, N) = C_{\lambda} \int_{c}^{\infty} F(z + \lambda z_{0,N})$$

$$= \pi^{-M_{2}} C_{\lambda} \int_{c}^{\infty} \int_{c}^{\infty} G(u, + \lambda \xi_{1}, \cdots, u_{N} + \lambda \xi_{N})$$

$$= \pi^{-M_{2}} C_{\lambda} \int_{-\infty}^{\infty} \int_{c}^{\infty} G(u, + \lambda \xi_{1}, \cdots, u_{N} + \lambda \xi_{N})$$

$$Iap[-\lambda^{2} \int_{c}^{\infty} (J_{1}, -\lambda)] du, \cdots du_{N}$$

$$= \pi^{-M_{2}} C_{\lambda} \int_{-\infty}^{\infty} \int_{-\infty}^{\infty} G(u, + \xi_{1}, \cdots, u_{N} + \xi_{N})$$

$$gap[-\xi, U_{1}, \xi_{1}, \cdots, \xi_{N}] du, \cdots du_{N}$$

+0(1) X->1-0

wnere

$$G_{\mathbf{r}}(\mathcal{U}_{i}, \cdots, \mathcal{U}_{\mathbf{r}}) = \int_{\mathcal{U}^{\mathbf{r}}(\mathcal{U})} G_{\mathbf{r}}(\mathcal{U}_{i}, \mathcal{U}_{i}, \cdots) d\mathcal{U}^{(\mathcal{H})}$$

Hence by the lemma

$$\lim_{\lambda \to l-0} A(x_0, \lambda, N) = G(\xi_1, \cdots, \xi_N)$$

for almost every  $f = (f_i, f_2, \cdots)$ , and finally on applying Jessen's theorem we obtain

$$\lim_{N \to \infty} \lim_{\lambda \to 1-0} A(x_0, \Lambda, N) = \lim_{N \to \infty} G(\xi_1, \xi_2, \cdots, \xi_N) = G(\xi_1, \xi_2, \cdots) = F(x_0)$$

for almost every Z. This proves Theorem 3.

(\*) Received May 11, 1950.

- (1) Read before the meeting of the Kyusyu Section of the Mathema-tical Society of Japan, Febru-
- tical Society of Japan, February 4, 1950.
  (2) This point has been stressed also by G.Sunouchi, The Monthly of Real Analysis, Vol.3, No.8, 1950 (Japanese).
  (3) R.H.Cameron and W.T.Martin: Transformations of Wiener integrals under translations, Annals of Math., Vol.45, 1944. The same form of generalization has been obtained by G.Sunouchi, op.cit.
  (4) Cameron and Hatfield: On the sunmability of certain ortnogonal
- mability of certain orthogonal developments of nonlinear func-tionals, Bull. Amer. Math. Soc., Vol.55, No.2, 1949.
   (5) Cameron and Hatfield: op.cit.
   (6) Cameron and Hatfield: op.cit.

Kyusyu University.